

**A HAND BOOK
ON
SHERDUKPEN LANGUAGE**

RINCHIN DONDRUP

**A HAND BOOK
ON
SHERDUKPEN LANGUAGE**

RINCHIN DONDRUP

**DIRECTORATE OF RESEARCH
GOVERNMENT OF ARUNACHAL PRADESH
ITANAGAR : 791 111**

1988

A HAND BOOK ON SHERDUKPEN LANGUAGE :

© GOVERNMENT OF ARUNACHAL PRADESH

Written by :

SHRI RINCHIN DONDRUP
Language Officer
West Kameng District
BOMDILA : 790 001

Published by :

DR. P. C. DUTTA
Director of Research
Vivek Vihar
ITANAGAR : 791 111

First Published : 1988

Price Rs. 16.00

Printed by :

Ri Khasi Offset Printers, Umsohsun, Shillong-1

CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENT

INTRODUCTION

PART— I: PHONOLOGY

1

PART— II: MORPHOLOGY

6

PART—III: SENTENCES

25

PART—IV: COMMON VOCABULARY

36

PART—V: SOME COMMON WORDS

60

ACKNOWLEDGEMENT

The materials of this book was collected especially from Shergaon, one of the largest Sherdukpen villages and nearest to the Southern Monpas. I am indebted to each and every family of the villagers of Shergaon village who had enthusiastically come forward to inform very possible information.

From the very beginning i.e. field survey, material collection and varification of the materials, Sarvashri Dorjee Khandu Lama, a Medical student and many other senior students, in those days studying in the Government Higher Secondary School, Bomdila were very helpful and I am indebed to them for helping me in the collection of material. Among the villagers, I am especially thankful to Sarvashri Pema Norbu Lama, and Sarvashri Dorjee Lama, a village elder and the Goanbura respectively, who had spared their valuable time and were the main source of information for preparation of this book.

The book has actually been in this form for the kind advices of Shri I. M. Simon, then Director of Research, and Dr. P. C. Dutta, present Director of Research, Arunachal Pradesh. I am specially grateful to Shri K. Das Gupta, the then Deputy Director of Research (Philology), Arunachal Pradesh, Shri G. D. P. Sastri, Research officer C I I L, Mysore, the local authority of the District and many others who had rendered their valuable assistance for this book and the faults whichever crept in it I accept as my own.

COMMON VOCABULARY

Parts Of Human Body :

Man	jirin	—	जिरिन्
Body	li	—	लि
Hair	gzang	—	ग्जाङ्
Forehead	mukaw	—	मुकाव्
Scalp	kapling	—	कापलिङ्
Face	dongpu	—	दङ्पु
Mouth	nichaw	—	निछाव्
Brain	anyi	—	अत्रि
Eye	khibi	—	खिबि
Ear	khuthung	—	खुथुङ्
Nose	nuphung	—	नुफुङ्
Lip	nichaw-skuk	—	निछाव्-सुकुक्
Tongue	laphō	—	लाफं
Tooth	nuthung	—	नुथुङ्
Gum	si-nyin	—	सि-त्रिन्
Jaw	si-nying	—	सि-त्रिङ्
Chin	gamde	—	गाम्दे
Beard	mangra	—	माङ्रा
Neck	ortong	—	अर्तङ्
Back	likhe	—	लिखे
Backbone	nyakhung-skit	—	त्राखुङ्-सकित्
Shoulder	laphak	—	लाफाक्
Chest	maw	—	माव्
Rib	hereng	—	हेरेङ्
Lungs	slung-sruk	—	सलुङ्-स्रुक्
Breasts	nyung	—	त्रुङ्
Nipple	nyung-khruk	—	त्रुङ्-ख्रुक्
Arm	ik-nyulang	—	अिक्-त्रुलाङ्
Elbow	ik-kle	—	अिक्-क्ले
Wrist	ik-tsik	—	अिक्-चिक्

Hand	ik	—	अिक्
Palm	ik-par	—	अिक्-पार
Finger	ik-sabo	—	अिक्-साब
Nail	ik-tsing	—	अिक्-चिङ्
Belly	kharbu	—	खारबु
Stomach	siring	—	सिरिङ्
Liver	acjē	—	आछे
Spleen	slē	—	सले
Kidney	kraibi	—	कशअिबि
Entrails	ala	—	आला
Waist	mukhak-thung	—	मुखाक
Leg	la	—	ला
Thigh	luphu	—	लुफु
Blood	ha	—	हा
Knee	khlokpu	—	खलकुपु
Heel	lakhī	—	लाखि
Toe	la-par	—	ला-पार
Buttok	nyalling-ate	—	त्रालिङ्-अते
Penis	lak	—	लाक्
Vagina	thaw	—	थाव्
Public hair	amin	—	अमिन्
Skin	skuk	—	सुकुक्
Bone	skit	—	सकित्
Vein	hathing	—	हाथिङ्
Fat	ayo	—	आय
Marrow	kang	—	काङ्
Saliva	ta	—	ता
Sweet	ngoi phu	—	ङ्-अिफु
Urine	zi	—	जि
Stool	ya	—	या
Tear	khibi-nyihō	—	खिबि-त्रिह
Breath	buk	—	बुक
Palate	akcing	—	आक्चिङ्
Lope of ear	khuthung-throk	—	खुथुङ्-थ्रक्
Ear hole	khuthung-khlung	—	
Nostril	nuphung-awa	—	नुफुङ्-आवा
Wind pipe	ortong	—	आर्तङ्

Lap	dē	—	दें
Leg	la	—	ला
right	la-acok	—	ला-आचक्
left	la-mikhe	—	ला-मिखे
Groin	la-prak	—	ला-प्राक्
Calf	la-chi	—	ला-छि
Scrotum	lakbri	—	लाक्ब्रि
Goitre	draw	—	द्राव्
Black mole	zihek	—	जिहेक्
Rheum	khibi-turo	—	खिबि-चुर
Navel	butimu	—	बुतिमु
Heart	slung	—	सुलुङ्
Pus	anoh	—	आन्ह
Finger			
Thump	ik-bo	—	अिक्-ब
fore finger	ik-amo	—	अिक्-आम
middle finger	ik-acung	—	अिक्-आचुङ्
ring finger	ik-hrinle	—	अिक्-हरिनले
small finger	ik-nunu	—	अिक् नुनु
Pupil	khibi-aram	—	खिबि-आराम्
Eye-brow	khibi-misum	—	खिबि-मिसुम्
Eye-lid	khibi-skuk	—	खिबि-सकुक्
Lip	nichaw-skuk	—	निछाव्-सकुक्
Ankle	la-tekraw	—	ला-तेक्राव्
Life	namse	—	नाम्से

GENERAL :

Family	phudu-mudu	—	फुदु-मुदु
Clan	rung	—	रुङ्
Village	thuk	—	थुक्
Villagers	thukpu	—	थुक पु
Village chief	thuk-abo	—	थुक-आब
Village informer	kacungpu	—	काचुङ् पु
Village record keeper	ko-nyer	—	क-अेर

RELATIONSHIP :

Relatives	nyen-tsan	—	अेन-चान्
Father	achi	—	अछि
	apo	—	आप
Mother	amo	—	आम
Husband	aya	—	आया
Wife	ayu	—	आयु
Son	adu	—	आदु
Daughter	dimi	—	दिमि
Brother	abu	—	आबु
Sister	ano	—	आन
Grand son	chudu	—	छुदु
Grand daughter	chudumat	—	छुदुमात्
Grand father	asu	—	आसु
Grand mother	ai	—	आअि
Mother-in-law	a-nyi	—	आ-अि
Father-in-law	a-zang	—	आ-जाङ्
Brother-in-law	ara	—	आरा
Sister-in-law	azu	—	आजु
Uncle	aka	—	आका
Aunt	atung	—	आतुङ्
Friend	mito	—	मित
Enemy	da-kewo	—	दा-केव
Neighbour	korpu	—	करपु

STAGES AND CONDITIONS OF LIFE :

Child	nunu	—	नुनु
Boy	juhu	—	जुहु
Girl	jimi	—	जिमि
Young man	ju-nyo	—	जु-अ
Young girl	jomji	—	जमजि
Old man	jiman	—	जिमान्
Old woman	johomat	—	जहमात्
Child	nunudu	—	नुनुदु
Boy	juhudu	—	जुहुदु

Girl	jimidu	—	जिमिदु
Yough	ju-nyodu	—	जु-नदु
Bachelor	ju-nyo	—	जु-न
Married man	aya	—	आया
Married woman	ayu	—	आयु
Aged	azek	—	अजेक्
Ailing	natpu	—	नात्पु
Healthy	ahang	—	आहाङ्
Fat	adok	—	आदक्
Lean	rengkong	—	रेङ्कङ्
Widow	moreng	—	मरेङ्
Widower	phoreng	—	फरेङ्
Ancestor	asu	—	आसु
Orphan (boy)	dou-la	—	दअ-ला
(girl)	dou-mu	—	दअ-मु
Co-wife (first)	chen-mu	—	छेन्-मु
Co-wife (second)	chung-mu	—	छेङ्-मु
Bustard	duphlo	—	डुफ्ल

BODY PARTS OF ANIMAL AND BIRDS :

Body	li	—	लि
Horn	kheng	—	खेङ्
Hoof	la-drok	—	ला-दरक
Tail	a-nya	—	आ-न्या
Foreleg	ik	—	अिक
Hindleg	la	—	ला
Nail	ik-tsing	—	अिक-चिङ्
Beak	nichaw	—	निछाव
Hump	wuk	—	वुक
Tusk	nye	—	न्ये
Udder	nyung	—	न्युङ्
Fur	skuk	—	सुकुक
Feather	naphang-amin	—	नाफाङ्-आमिन्
Wing	liphang	—	लिफाङ्
Dung	ya	—	या

HOUSE AND FURNITURE :

House	yam	—	याम
Room	barche	—	बारछे
Place of guest	khrop	—	खरप
Granary	zog	—	जग्
Floor	yamlung	—	याम्लुङ्
Roofing (planks)	cokpang	—	चकपाङ्
(bamboo)	tampla	—	ताम्प्ला
Varenda	jokhing	—	जखिङ्
Latrine	yasikang	—	यासिकाङ्
Cattle Pan	toblang	—	तब्लाङ्
Poultry Yard	yamja	—	यामजा
Door	kaw	—	काव
Window	pangthung	—	पाङ्थुङ्
Ladder	lithē	—	लिथे
Steps	dostang	—	दस्तान्ङ्
Hearth	brop	—	ब्रप
Trays (over the hearth)	tsantak	—	चान्ताक
Ceiling	zo	—	ज
Fence	yamtu	—	याम्तु
	langbuche	—	लाङ्बुछे
Kitchen	brop	—	ब्रप
Alter	rapsa	—	राप्सा
Posts	kaṅ	—	काव
Central Post	kachin	—	काछिन्
Ground floor	langkhung	—	लाङ्खुङ्
Middle floor	mitho	—	मिथ
Last floor	tsetho	—	चेथ
Annexed hut (fire wood)	hing-yam	—	हिङ्-याम

FURNITURE AND HOUSEHOLD EFFECTS :

Bed	toskom	—	तसकम्
-----	--------	---	-------

Bedding	toyo-hang	—	तय-हाङ्
Mate	tō	—	तै
Pillow	skom	—	सकम्
Basket	yung	—	युङ्
Baskets —			
Fishing	gaseng	—	गाखेङ्
Firewood	hing-yung	—	हिङ्-युङ्
Vegetable	jagi	—	जागि
Cereal	nabu	—	नाबु
Earthen pot	kho-thiri	—	ख-थिरि
Lamp	saki (borrowed)	—	साकि
Winnowing pan	khaw	—	खाव्
Rice pounder	chom-changki	—	छम्-छाङ् कि
Sieve	khapci	—	खाप्चि
Tripod	chizi	—	छिज़ि
(stand for cooking vessel)			
Botle (jar)	siso	—	सिस
Kettle	dambe	—	दाम्बे
Comb	noh	—	नहे
Cooking pot	hadang-za	—	हादाङ्-जा
Frying Pan	khya	—	ख्या
Match box	batsab	—	बात्साब्
Bamboos container	rugom	—	रुगम्
Liquor vat	tikling	—	तिक्लिङ्
Plate	skam	—	स्काम्
Dish	dik	—	दिक्
Ground jar	ruw	—	रुव्
Bamboo jar	palang	—	पालाङ्
Spoon	chuko	—	छुक
Rice spoon	ha-zari	—	हा-ज़ारि
Curry spoon	dang-zari	—	दाङ्-ज़ारि
Beer (local)	bang-chang	—	बाङ्-छाङ्
Strainer for pressing beer	chung-brongshu	—	छुङ्-बेरङ्शु
Brass vessel	taw	—	ताव्
Distilling Brass			

vessel	aro-za	—	आर-जा
Tea glass	sili-kaptong	—	सिलि-कापङ्
Box	gam	—	गाम्

DRESSES :

Dree	luichok	—	लुअिछक्
Gown for ladies	singku	—	सिङ्कु
Cloth used for belt	mukhak	—	मुखाक्
Gent s coat	khanjer	—	खान्जेर
Lady s coat	kuyo	—	क्युय
Cap	khthung	—	खथुङ्
Shoes	lolō	—	लल
Baku	chupo	—	छुप
Local male dress	sape	—	सापे
Rain coat	charkhep	—	छारखेप

ORNAMENTS :

Bangles	thring	—	थ्रिङ्
Ring	ik-stoph	—	अिक्-स्तफ्
Necklace	ngankor	—	ङाङ्कर
Ear ring	gunu	—	गुनु
Silver belt	korchap	—	कर्छाप
Silver dao	nyin-cepso	—	त्रिन्-चेप्स
Silver	chongtho	—	छङ्थ
Silver cup	nyin-thlō	—	त्रिन्थलं
Silver head dress	nyin-gzang-thak	—	त्रिन्-गजङ्-थाक्
Bow	li	—	लि
Arrow	mit	—	मित
Quiver	zi	—	जि
Shield	dali	—	दालि
Spear	zong	—	जङ्
Dao	handu	—	हान्दु
Small dao	handudu	—	हान्दुदु
Knife	bra	—	ब्रा
Axe	phlu	—	फ्लु

Gun	michin	—	मेछिन्
Powder	michin-zo	—	मिछिन्-जु
Bullet	guli	—	गुलि
Hide jacket	paktso	—	पाक् च
Hemlet	zeng-khthung	—	जेङ्-ख थुङ्

FOOD AND DRINKS :

Paddy	nise	—	निसे
Rice	nudob	—	नुदब्
Millet	gicam	—	गिचाम्
Maize	phentang	—	फेन् ताङ्
Wheat	buku	—	बुकु
Atta	npha	—	न् फा
Pumpkin	brumso	—	ब्रुम्स
Gourd	law	—	लाव
Cucumber	mbung	—	म् बुङ्
Brinjal	banthaw	—	बान् थाव
Tomato	bilati-banthaw	—	बिलाति-बान् थाव
Banana pith	msung	—	म् सुङ्
Pepper	mong	—	मङ्
Potato	jupasang	—	जुपासाङ्
Sweet potato	nuchu-khongdu	—	नुछु-खङ् दु
Garlic	mongsing	—	मङ् सिङ्
Onion	cong	—	चङ्
Ginger	mongcu	—	मङ् चु
Fruit	mlang	—	म्लाङ्
Orange	chaluk	—	छालुक
Mango	am	—	आम्
Sugar-cane	michi	—	मिछि
Meat	su	—	सु
Dry meat	su-ō-o	—	सु-अ-अ
Butter	mo	—	म
Cheese	churo	—	छुर
Fish	nyu	—	गु
Salt	hung	—	हुङ्
Sugar	jemokaro	—	जेमकार

Oil	tho	—	थ
Country beer	phak	—	फाक्
Spirit	aro	—	आर
Tobacco	tangki	—	ताङ् कि
Opium	kane	—	काने
Batel leaf	pan-alap	—	पान्-आलाप
Areca-nut	sali	—	सालि
Lime	chun	—	छुन्
Sweet	aci	—	आचि
Bitter	achak	—	आछाक्
Sour	akhē	—	आखे
Hot	achik	—	आछिक्
Cold	achan	—	आछान्
Eating	chuwa	—	छुवा
Drinking	lingba	—	लिङ् बा
Swallowing	giya	—	गिया
Licking	sadba	—	साद् बा
Pressing	jamba	—	जाम् बा
Sucking	nyiya	—	निया
Chewing	nyobba	—	लब् बा
Feast	hatō	—	हात
Bean	sakpi	—	साक् पि
Soya-bean	suk	—	सुक
Apple	apel	—	आपेल
Walnut	mukhu	—	मुखु
Laisag	janopeci	—	जानपेचि
Bread	phem	—	फेम
Lemon	mikē	—	मिके
Egg	phicha-khlom	—	फिछ-ख्लम्
Smoke	bakhi	—	बाखि

DISEASES AND TREATMENT :

Diseases	rimchat	—	रिम् छात्
Medicine	man	—	मान्
Fever	zingzing	—	जिङ् जिङ्
Influenza	nyukho-thanba	—	नुक्-थान् बा

46			
Bad cold	gozer	—	गज र्
Dysentery	ya-heya	—	या-हेया
Pimple	nyunyo	—	जुय
Boil	khangkhang	—	खाङ्खाङ्
Wound	natso	—	नाच
Chickenpox	sibu	—	सिबु
Smallpox	rimbu	—	रिम्बु
Leprosy	lune	—	लुने
Goitre	draw	—	दराव
Blindness	tiri	—	तिरि
Deafness	beng-go	—	बेङ्-ग
Deaf and dumb	jo-ō	—	ज-अ
Pain	nuwo	—	नुव
Muscular pain	atē-nuwo	—	आते-नुव
Labour pain	kran-nuwo	—	क्रान्-नुव
Toothache	nuthung-khiwo	—	नुथुङ्-खिब
Headache	khruk-wangba	—	ख्रुक-वाङ्बा
Stomacheche	siring-nuwo	—	रिरिङ्-नुव
Ring worm	ratsi-pro	—	राचि-प्र
Worm	grangbi	—	ग्राङ्बि
Tape worm	batkhan	—	बात खान्
Vomiting	yokkhan	—	यक खान्
Scabies	kongpu	—	कङ्पु
Dislocate	khrido-khan	—	ख्रिद-खान्
Fracture	gatna-khan	—	गात् ना-खान्
Ointment	man-thikpo	—	मान्-थिकप
Pill	man-hribu	—	मान्-ह्रिबु
Mixture	man-dizang	—	मान्-दिजाङ्

OCCUPATION :

AGRICULTURE :

Work	blad	—	ब्लाद्
Agriculture	rek	—	रेक
Wet cultivation	aring	—	आरिङ्
Field	hī	—	हिं

Jungle	jangse	—	जाङ्से
Jhum	rurek	—	रुरेक्
Land	athō	—	आथ
Setting fire to jungle	rerek-ba-dakba	—	रेरेक्-बा-दाक्बा
Jungle cutting	rurek-tsekba	—	रुरेक्-त्सेक्बा
Fallow land	biphit-zingba-rek	—	बिफित-जिङ्बा-रेक्
Sowing	phitkhan	—	फित खान्
Sowing —			
dibbling	lop-ro	—	लप्-र
digging	chok-ro	—	छक्-र
broadcast	he-ro	—	हे-र
Reaping	rōwa	—	रंवा
Harvesting	lotholuwa	—	लथलुवा
Manure	lu	—	लु
Irrigation	kho-rongdi	—	ख-रङ्दि
Weeding	gong-zaiba	—	गङ्-जािबा
Stick	chakhi	—	छाखि
Axe	phlu	—	फ्लु
Dao	handu	—	हान्दु
Sickle	bracok	—	ब्राचक्
Broom	chan-chring	—	छान्-छरिङ्
Seed	alih	—	आलिह
Seedling	alih-phidba	—	आलिह-फिद्बा
Hoeing	chok-ro	—	छक्-र
Storing	cho-khan	—	छ-खान्
Plough	gang-ga	—	गाङ्-गा
Spade	kodo	—	कद
Soil	so	—	स
Sandy	besto	—	बेत्
Boulders	lung-wo	—	लुङ्-व
Stone	lung	—	लुङ्
Grannery	ha-yuk	—	हा-युक
Main crops —			
paddy	nise	—	निसे
maize	phentang	—	फेन्ताङ्
millet	gicam	—	गिचाम

wheat

buku

—

बुकु

WEAVING AND DYING :

Loom	urchang	—	अुरुंछाङ्
Shuttle	phunchang	—	फुनछाङ्
Slay	phla	—	फेला
Yarn	hang	—	हाङ्
Thread	hang	—	हाङ्
Cotton	kamba	—	काम्बा
Wool	jak	—	जाक
Spinning	serki	—	सेर्कि
Cloth	yo	—	य
Design	aran	—	आदान्
Border	asuk	—	आसुक
Weaver	rak-khan	—	राक-खान्
Sewing	cakba	—	चाकबा
Needle	phli	—	फ्लि
Scissor	jamci	—	जाम्चि
Dyes —			
Black	achō	—	आछं
Red	ehék	—	अहेक
Yellow	aha	—	आहा
Blue	jangki	—	जाङ्कि
Green	oho	—	अह
White	azō	—	आज़ं

MANUFACTURED GOODS :

Embroided bag	arancō	—	आरान्चां
Carpet	thiso	—	थिस
Blanket	tha-ngo	—	था-ङ्ग
Andi coat	alung-kuyo	—	आलुङ्-कुय

CANE WORK, CARPENTRY, WOOD CARVING :

Cane	khi	—	खि
Cane work	khi-zo	—	खि-ज़

To cut the jungle	jangse-zaiba	—	जाङ्से-जाबिबा
To plane	anyo	—	आत्र
Chiselling	lekba	—	लेकबा
Hammer	tong	—	तङ्
Saw	soil	—	सलि
Drill	khilu	—	खिलु
Drilling	phirkhan	—	फिर्खान्
Carving	yok-khan	—	यक-खान्
Small knife	handu-du	—	हान्दु-दु
Carpentry	hing-zo	—	हिङ्-ज़
Carpenter	hing-zopo	—	हिङ्-ज़प
Painting	rimung	—	रिमुङ्
Painter	umze	—	अमुजे

SMITHERY :

Smith	zopo	—	जप
Blacksmith	sē-zopo	—	से-जप
Silversmith	nyin-zopo	—	निन्-जप
Goldsmith	sin-zopo	—	सिन-जप

TRADE :

Debt	cham	—	छाम
Buying	chakhan	—	छाखान्
Selling	chongra-khan	—	छङ्ग्रा-खान्
Barter	zodiya	—	जदिया
Customer	chakhanpu	—	छाखान्पु
Creditor	bulan-chongkhan	—	बुलान्-छाङ्खान्
Debtor	khichikhan	—	खिछिखान्
Price	gong	—	गङ्
Money	zaw/poko	—	जाव्/पक
Marchandise	chongpon	—	छङ्पन्
Shopkeeper	spu	—	सपु
Shop	chongkang	—	छङ्काङ्
Loan	khikhan	—	खिखात्
Repaying	cawchiya	—	चाव्छिया

Security	temo	—	तेम
Hire	laxhan	—	लाखान्
Interpreter	acung-jirin	—	आचुङ्-जिरिन
Enemy	da-rakhan	—	दा-राखान्
War	mag	—	माग्
Attack	tsom-khan	—	चुम्-खान्
Retreat	chawkhan	—	छाव्खान्
Ambush	uk-khan	—	अक्-खान्
Vigilance	gak-khan	—	गाक्-खान्
Defence	thok-khan	—	थक्-खान्
Surrender	dagur-khan	—	दागुर-खान्
Ransom	lenor	—	लेनर
Leader	akhaw	—	आखाव्
Captain	magpē	—	मागपे
Peace	akit	—	आकित्
Defeat	phokhan	—	फखान्
Victory	hang-khan	—	हाङ्-खान्

FISHING AND HUNTING :

Fishing	khoktang	—	खक्ताङ्
Fish net	chuk	—	छुक
Fishing —			
trap	hop	—	हप
rod	nyu-chacha	—	नु-छाछा
line	nyuta	—	नुता
bait	kchik	—	कछिक्
hock	burik	—	बुरिक्
boat	naw	—	नाव्
oar	naw-hagi	—	नाव्-हागि
Fisherman	nyupo	—	नुप
Hunting	wōkho	—	वख
Hunting trap	khashong	—	खाशङ्
Box trap	grem	—	गरेम्
Spear trap	phar	—	फार
Noose trap	thakhung	—	थाखुङ्
Hunter	sapo	—	साप

MISCELLANEOUS :

Labourer	bladpu	—	ब्लादपु
Servant	yokpu	—	यक्पु
Porter	yungpu	—	युङ्पु
Monastery	dachang	—	दाछाङ्
Dance	su-khan	—	सु-खान्
Song	hō	—	ह
Drum	tsing	—	चिङ्
Cymbal	cilem	—	चिलेम्
Bell	gribu/ting-ting	—	ग रिब / तिङ्-तिङ्
Chant	kat	—	कात्

RELIGION, CEREMONY, CUSTOM & FESTIVAL :

Faith	depo	—	देप
Purity	ajō	—	आज
Soul	yit	—	यित्

GOD AND GODDESS :

Lord Buddha	sang-gecomdande	—	साङ्-गेचमदान्दे
Lord of Engineer	zo-bisha-karmo	—	ज-बिसा-कार्म

SPIRITS & DEITIES :

Beneficent —			
of house	zo-bisha-karmo	—	ज-बिसा-कार्म
of agriculture	yang-amo	—	याङ्-आम
of wealth	zambala	—	जाम्बाला
of creation	sang-ge	—	साङ्-गे
Malevolent —			
of jungle	tsan	—	चान्
of mountain	kelo	—	केल
of water	lu	—	लु
of destruction	dut	—	दुत्
of war	drab-la	—	द्राब्-ला
of spirit	mising	—	मिसिङ्

EQUIPMENTS OF RELIGIOUS PERFORMANCE :

Bell	gibu	—	गिबु
Sceptre	dorje	—	दरजे
Hand drum	dambling	—	दाम्बलिङ्
Holi water Jug	bumpa	—	बुम्पा
Drum	tsing	—	चिङ्
Chanting pipe	dungchen	—	दुङ्छेन्
	jaling	—	जालिङ्
Fluit	slop	—	सलप्
Offering	phiya	—	फिया
Omen	taksi	—	ताक्सि
Priest	chizi	—	छिजि
Assistant priest	cangmipu	—	चाङ्मिपु
Chief priest	yumin	—	युमिन्
Marriage	nyen	—	अने
Marriage feast	miring-dimi-ha	—	मिरिङ्-दिमि-हा
To select	ngozin	—	ङ्जिन
Bride price	teteri	—	तेतेरि
Negotiation	barmin	—	बारमिन्
Proposal	tundiya	—	तुन्दिया
Divorce	gadiya	—	गादिया
Ceremony of bride	temri	—	तेमरि
Ceremony of the birth	keskar	—	केस्कार
Grave	zidin	—	जिदिन्
Death	iya	—	अिया
Corpse	raw	—	राव
Mourning	nya-ngan	—	आ-ङान्
Ceremony after birth	tomāw-ra-a	—	तमाव्-रा-आ
Ceremony after successful hunt	khrusi-ra-a	—	खरुसि-रा-आ
Tabbo	tongsin	—	तङ्सिन्
On burning of the house	bakho-nyuwa	—	बाख-अुवा

LAW AND ORDER :

Single	acōmo	—	आचम
Double	nyitmo	—	त्रित्म
Group	khī	—	खि
Village	thuk	—	थुक
Villages	thuk-ta	—	थक-ता
Villagers	thuk-jirin	—	थुक-जिरिन्
Fellow villagers	debchō	—	देबछ
Out sider	ohō-jirin	—	अह-जिरिन्
Guest	zin	—	जिन्
Village boundary	thuk-sincham	—	थुक-सिन्छाम्
elders	abo-barso	—	आब-बारस
headman	thuk-akhaw	—	थुक-आखाव्
informer	kacungpu	—	काचुङ्पु
dormitory	blu-yam	—	ब्लु-याम्
council	blu	—	ब्लु
gate	kakaling	—	काकालिङ्
guard	thuk-gak-khanpu	—	थुक-गाक्-खानपु
Complaint	so-radiya	—	स-रादिया
Crime	nganpu	—	ङान्पु
Thief	diyaw	—	दियाव्
Murder	odowa	—	अदवा
Trail	jumchan	—	जम्छान्
Verdict	dangbu	—	दाङ्बु
Investigation	choluwa	—	छलुवा
Arrest	phawdowa	—	फाव्दुवा
Acquittal	jangpu	—	जाङ्पु
Abscend	uk-jawa	—	अुक-जावा
Prison	conkang	—	चन्काङ्
To imprison	conpu	—	चन्पु
Fine	jong	—	जङ्
Mediation	chamdiya	—	छाम्दिया
Culprit	bjabkhan	—	बजाबखान्
Land	athō	—	आथ
Hill	lu	—	लु

Ridge	acin	—	आचिन्
Cave	khē	—	खे
Valley	gutok	—	गुतक्
Plateau	hī	—	हिं
Mountain range	rugong	—	रुगङ्
Cliff	chak	—	छाक्
Peak	lu-khmudu	—	लु-खमुदु
Pass	lumu	—	लुमु
Slope	lok	—	लक्
Up	khanjang	—	खान्जाङ्
Down	gicē	—	गिचे
Plain	jangthang	—	जाङथाङ्
River	kho	—	खा
Stream	khokdu	—	खकदु
Waterfall	kho-chumbab	—	ख-छुम्बाब्
Water point	kho-chume	—	ख-छुमे
Spring	kho-dchaw	—	ख-दछाव्
Water wave	kho-yabba	—	ख-याबबा
Water current	kho-rong	—	ख-रङ्
Water tied	kho-buyuk	—	ख-बुयुक्
Lake	khangkha	—	खाङ्-खा
Sea	jamchu	—	जाम्छु
Depth	aghi	—	आग्हि
Rain	nimi	—	निमि
Snow	niyi	—	नियि
Flood	kho-rakhan	—	ख-राखान्
March	rokhan	—	रखान्
Stone	lung	—	लुङ्
Sand	betso	—	बेत्स
Sandy	jemo	—	जेम्
Clay	guchō	—	गुछ
Stand	litna-khan	—	लित्ना-खान्
Fertile land	aghi-athō	—	आग्हि-आथ
Sky	nimi-thuk	—	निमि-थुक्
Cloud	sinti	—	सिन ति
Rainbow	phanglu	—	फाङ्लु
Lightening	nimi-tabba	—	निमि-ताब्बा

Thundering	nimi-ba-tabba	—	निमि-बा-ताब्बा
Sun	nini	—	निनि
sunray	nini-la	—	निनि-ला
Heat	achik	—	आछिक्
Cold	achan	—	आछान्
sunrise	nini-satba	—	निनि-सातबा
sunset	nini-gōwa	—	निनि-गंवा
Moon	namblu	—	नाम्ब्लु
Moon light	namblu-nicik	—	नाम्ब्लु-निचिक्
Star	chuzuk	—	तुजुक्
Night	nuphusang	—	नुफुशाङ्
	nuphung-sang	—	नुफुङ्-साङ्
Morning	nyuru	—	नुरु
Evening	nyaw	—	त्राव्
Summer	zar	—	जार
Winter	gun	—	गुन्
Autumn	ton	—	तन्
Spring	sosi	—	ससि
Full Moon	cha-sangkhu	—	छा-साङ्खु
First twenty days of the month	cha	—	छा
Last ten days of the month	nishu	—	निशु
Last day of the month	tongchin	—	तङ्छिन्
Day	nini	—	निनि
Month	namblu	—	नाम्ब्लु
Year	tung	—	तुङ्
Light	nichik	—	निछिक्
Darkness	phungsipu	—	फुङ्सिपु
Solar Eclipse	nini-makchuba	—	निनि-माक्छुबा
Lunar Eclipse	numblu-makchuba	—	नुम्ब्लु-माक्छुबा
Day star	sangkhlā	—	साङ्खला
Night star	phungkhla	—	फुङ्खला
Mid day	nini-hatō	—	निनि-हातं
Forenoon	nyuru	—	नुरु
Afternoon	nini-chukro	—	निनि-छुक्र

Mid night	nuphu-cung	—	नुफु-चुङ्
Wind	nusom	—	नुसम्
Storm	buyuk	—	बुयुक्
Sound	ngap	—	ङाप
Fire	ba	—	बा
Smoke	bakhi	—	बाखि
Ash	bami	—	बामि
Coal	ba-khō	—	बा-खँ
Fuel	ba-miskar	—	बा-मिस्कार
Flame	ba-lampu	—	बा-लाम्पु
Tree	hing-thung	—	हिङ्-थुङ्
Creeper	thakhi	—	थाखि
Bush	punpu	—	पुनपु
Branch	hing-aphang	—	हिङ्-आफाङ्
Leaves	alap	—	आलाप
Flower	minto	—	मिन्त
Bud	minto-apok	—	मिन्त-आपक्
Fragrance	min	—	मिन्
Honey	minto-po	—	मिन्त-प
Fruit	uwa	—	अवा
Ripe	yungbs	—	युङ्-बस्
Nut	aram	—	आराम्
Walnut	mukhu	—	मुखु
Shell	mikhlempu	—	मिखलेङ्पु
Skin	skuk	—	सकुक्
Bark	hing-skuk	—	हिङ्-सकुक्
Seed	alih	—	आलिह
Root	rabo	—	राव
Trunk	hing-amo	—	हिङ्-आम
Thorn	bizaw	—	बिजाव्
Stump	ba-smu	—	बा-समु
Grass	zang	—	जाङ्
Bamboo	mah	—	माह
Cane	khi	—	खि
Jungle	jangse	—	जाङ्से
Garden	dumbro	—	दुम्ब्र
Thatch	zang	—	जाङ्

METAL :

Iron	señ	—	सेह
Steel	lih	—	लिह
Aluminium	hayang	—	हायाङ्
Brass	ro	—	र
Bronze	zang	—	जाङ्
Silver	nyin	—	त्रिन्
Gold	sin	—	सिन्

DIRECTION :

North	jang	—	जाङ्
South	hlo	—	हल
West	nub	—	नुब
East	sar	—	सार
North-east	jang-sar	—	जाङ्-सार
East-south	sar-hlo	—	सार-हल
East-south	sar-hlo	—	सार-हल
South-west	hlo-nub	—	हल-नुब
West-north	nub-jang	—	नुब-जाङ्
Up there	langto	—	लङ्गत
Down there	buto	—	बुत
On this side	thutoro	—	थुतर
On that side	jukhotoro	—	जुखतर

COMMUNICATION :

Road	lumu	—	लुमु
Footpath	zdunglumu	—	ज्दुङ्-लुमु
Bridge	tozam	—	तजाम्
suspension	sō-ngoh	—	स-ङ्ह
foot	lithē	—	लिथे
Main road	lumu-cung	—	लुमु-चुङ्
Side road	lumu-asuk	—	लुमु-आसुक
Road crossing	lumu-dunsum	—	लुमु-दुन्सुम्
Uphill	khanjang	—	खान्जाङ्

Low land	khicēh	—	खिचेंहें.
Plain	hī	—	हिं

ANIMALS, BIRDS, REPTILES :

Animal	semcan	—	सेम् चान्
Domestic animals	nor	—	नर्
Cow	spu	—	सपु
Bull	so	—	स
Calf	spu-nunu	—	सपु-नुनु
Mithun bull	smu-aphu	—	समु-आफु
Mithun cow	smu-amu	—	समु-आमु
Buffalo	zige	—	जिगे
Goat	zē	—	जे
Pig	swag	—	स्वाग्
Cat	nyambi	—	नाम् बि
Dog	phitha	—	फिथा
Horse	stu	—	स्तु
Mule	gre	—	ग्रे
Ass	bongbi	—	बङ् बि
Yak	zizi	—	जिजि
Sheep	ska	—	स्का
Cock	phichapo	—	फिछाप
Hen	phichamo	—	फिछाम
Egg	phicha-khlom	—	फिछा-खलम्
Drake	gelendi-aphu	—	गेलेन् दि-आफु
Duck	gelendi-amo	—	गेलेन् दि-आम
Wild animal	rido	—	रिद
Tiger	phō	—	फं
Lion	seng-ge	—	सेङ्-गे
Elephant	stong	—	स्तुङ्
Leopard	gungto	—	गुङ्त
Bear	stung	—	ख तुङ्
Monkey	zdung	—	जदुङ्
Wild cat	sang-gtu	—	साङ्-गतु
Ant eater	sanjok-stung	—	सान्जक-स्तुङ्
Squirrel	stop-changkha	—	स्तप-छाङ्खा

Rat	stop	—	स्तप
Fox	mairong	—	मायिरङ्
Deer —	zuk	—	जुक
barking	ski	—	स्कि
smabhar	zan	—	जान्
musk	sambaw	—	साम् बाव
Birds	hu	—	हु
Crow	akpu	—	आकपु
Sparrow	paro	—	पार
Peacock	mawza	—	मावजा
Hornbill	wagrosi	—	वाग्रसि
Bat	khoci-pangpang	—	खचि-पाङ् पाङ्
Vulture	phaso	—	फास
Kite	bizampu	—	बिजाम्पु
Wild fowl	jangse-phicha	—	जाङ्से-फिछा
Nest	khok	—	खक
Pigeon	nechu	—	नेछु
Bee	chizimu	—	छिजिमु
Butterfly	camphling	—	चाम् फ्लिङ्
Mosquito	krongcung	—	करङ् चुङ्
Fly	being	—	बेअिङ्
Honey	chi	—	छि
Honey comb	chi-thlak	—	छि-थलाक
Wax	chiko	—	छिक
Snake	bicham	—	बिछाम
Earth worm	grangbi	—	ग्राङ् बि
Leech	patpu	—	पात्पु
Ant	sanjok	—	सान्जक
Spider	tresum	—	तरेसुम्
Frog	papu	—	पापु
Fish	nyu	—	नु
Caterpillar	phiderere	—	फिदेरेरे
Lizard	chamcik	—	छाम्चिक्
Crab	digporazo	—	दिगपराज

COMMON WORDS

SOME COMMON PRONOUNS

i	gu	—	गु
We	ga	—	गा
You	nang	—	नाङ्
You (Plural)	na	—	ना
He	ya	—	या
They	yar	—	यार
My	gu-ū	—	गु-अं
Mine	gu-ji-ū	—	गार-अं
Our	gar-ū	—	गु-जि-अं
Ours	gar-ji-ū	—	गार-जि-अं
His, Her	ya-ū	—	या-अं
It	thai	—	थाअि
Them	yar-ū	—	यार-अं
Their	yar-ji-ū	—	यार-जि-अं
This	thai	—	थाअि
These	thitai	—	थिताअि
Those	thutai	—	थुताअि
All	gangpu	—	गाङ्पु
Who	nyi	—	त्रि
What	mu	—	म
Which	nyai	—	त्राअि
Whom	nyi	—	त्रि
Whose	nyi-ū	—	त्रि-अं
When	adō	—	अदं
Some	ala-ngan	—	आला-ङान
Anyone	nyai-rang	—	त्रि-राङ्
All	zebdo	—	जेबद
Whoever	nyi-rang	—	त्राअि-राङ्
Whatever	mu-rang	—	मु-राङ्
Many	jeb-chang	—	जेब-छाङ्
Much	mat-chang	—	मात-छाङ्

None	nyi-rang	—	त्रि-राङ्
Nothing	mu-rang	—	मु-राङ्
A little	ala-ngan-do	—	आला-ङान्-द

NUMERALA

1. One	han	—	हान्
2. Two	nyit	—	त्रित्
3. Three	ung	—	अुङ्
4. Four	phsi	—	फसि
5. Five	khu	—	खु
6. Six	chuk	—	छुक्
7. Seven	sit	—	सित्
8. Eight	sargyat	—	सारग्यात्
9. Nine	thikhi	—	थिखि
10. Ten	sō	—	सं
11. Eleven	sahan	—	साहान्
12. Twelve	si-nyit	—	सि-त्रित्
13. Thirteen	su-ung	—	सु-अुङ्
14. Fourteen	sam-phsi	—	साम्-फसि
15. Fifteen	sang-khu	—	साङ्-खु
16. Sixteen	sā-chuk	—	सां-छुक्
17. Seventeen	sā-sit	—	सां-सित्
18. Eighteen	sā-sargyat	—	सां-सारग्यात्
19. Nineteen	sā-thikhi	—	सां-थिखि
20. Twenty	kha-han, nyi-sō	—	खा-हान्, त्रि-सं
21. Twentyone	kha-han-lo-han	—	खा-हान्-ल-हान्
22. Twentytwo	kha-han-lo-nyit	—	खा-हान्-ल-त्रित्
30. Thirty	kha-han-lo-sō	—	खा-हान्-ल-सं
40. Forty	kha-nyit	—	खा-त्रित्
50. Fifty	kha-nyit-lo-sō	—	खा-त्रित्-ल-सं
60. Sixty	kha-ung	—	खा-अुङ्
70. Seventy	kha-ung-lo-sō	—	खा-अुङ्-ल-सं
80. Eighty	kha-phsi	—	खा-फसि
90. Ninty	kha-phsi-lo-sō	—	खा-फसि-ल-सं

100. Hundred	ja-an/ja-han	— जा-आन्/जा-हान्
200. Two hundred	ja-nyit	— जा-त्रित्
1000. One thousand	tong-tho-an	— तङ्-थ-आन्
First	go-pu-saw	— ग-पु-साव्
	akhong-saw	— आखङ्-साव्
	khruk-saw	— ख्रुक-साव्
Second	ji-lukhung-kho	— जि-लुङ्-ख
Last	lukhung-saw	— लुङ्-ख-साव्
Once	caw-ro	— चाव्-र
	akhong-akhong	— आखङ्-आखङ्
Twice	kor-nyit	— कर्-त्रित्
Thrice	kor-ung	— कर्-अङ्
Single	acō-mo	— आचं-म
	han-mo	— हान्-म
Double	aduk-mo	— आदुक-म
	nyit-mo	— त्रित्-म
Full		
Soild	phingdi	— फिङ्-दि
Liquid	dimkin	— दिमकिन
Half	likeh-mo	— लिकेह्-म
Quarter	phsi-lo-han	— फ्-सि-ल-हान्
one third	ung-lo-han	— अङ्-ल-हान्
One tenth	sō-lo-han	— स-ल-हान्
Pair	cho	— छ
	aduk-mo	— आदुक-म
Two pairs	cho-nyit	— छ-त्रित्

SOME COMMON ADJECTIVES

Able (can)	long	— लङ्
Absent (not come)	bchangba	— ब्छाङ्-बा
	bramba	— ब्रामबा
Adult (big)	ju-nyo	— जु-त्र
Afraid (frightened)	hungba	— हुङ्-बा
Alive	ahang	— आहाङ्
Angry	zlikba	— जलिक्-बा
Ashamed	wan-ba	— वान्-बा

Bad	bjab-ba	— ब्जाब्-बा
Beautiful	aledu	— आलेदु
Big	adok	— आदक
Bitter	ajab-chok	— आदाब-छक
Black	achō	— आछं
Brave	ahang	— आहाङ्
Bright (clear)	wotba	— वत्-बा
	sang-sang	— साङ्-साङ्
Broad	chō-dok	— छं-दक
Brown	phekar	— फेकार
Charming	aledu	— आलेदु
Cheap	aja	— आजा
Clean	asam	— आसाम्
Closed	hanba	— हान्-बा
Cold	achan	— आछान्
Comfortable	akit	— आकित्
Cruel	a-nyu	— आ-त्रु
Daily (always)	mener-ba	— मेनेर्-बा
Dangerous (bad)	hung-theng	— हुङ्-थेङ्
Dark	phungsiphu	— फुङ्-सिफु
Dead (dying)	i-khan	— अि-खान्
deaf	beng-go	— बेङ्-ग
dumb	jo-ō	— ज-अं
Dear	rō-ji	— रं-जि
Deep	agi	— आगि
Different	susu	— सुसु
	abē	— आबें
Difficult	aduk	— आदुक
Dirty	zap-theng	— जाप-थेङ्
Dishonest	bjab-khan	— ब्जाब-खान्
Distinguished.		
(Great man)	jirin-akhaw	— जिरिन्-आखाव्
Drunk (liquor)	lingba	— लिङ्-बा
Dull	dako-doko	— दाक-दक
Dusty road	blaso-o-lumu	— बलास-अ-लुमु
Dutiful	blad-ajab	— ब्लाद-आजाब
Dry	o-ō	— अ-अं

Exact	khrik-do	— खरि-द
False	ste-ye, site	— सते-ये, सिते
Famous	azeng-dok	— आजङ-दक
Fat	top-chō	— तप-छं
Ferocious	hung-theng	— हुङ-थेङ
	khong-tong	— खङ-तङ
Fertile (good)	lu-chō	— ल-छं
Flat	hī	— हिं
Foolish	jo-ō	— ज-अं
Fresh	o-ho	— अ-ह
Friendly	rok	— रक
Full	phingdi	— फिङदि
Furious (angry)	zlik-khan	— जलिक-खान
Generous	sem-zang	— सेम-जाङ
Glad	sang-khan	— साङ-खान
Good	ajab	— आजाब
Great	adok	— आदक
	akhaw	— आखाव
Green	o-ho	— अ-ह
Guilty (wrong doer)	nor-khan	— नर-खान
Hard	acu	— आचु
Harmful (bad)	nye-kekhan	— ने-केखान
Haughty	ngar-ge	— डार-गे
Healthy	ahang	— आहाङ
Heavy	ali	— आलि
High	ajo	— आज
Hollow	hongdor	— हङदर
Honest	dangbu	— दाङबु
Hot	achik	— आछिक
Humble	ajam	— आजाम
Hungry	ha-khō-khan	— हा-ख-खान
Ill	natpu	— नातपु
Important	khak-thuk	— खाक-थुक
	gak-dok,	— गक-दक
Impossible	blongma	— बलङमा
	re-wo-bo-wo	— रे-व-ब-ब-
Intelligent	rikpu-asap	— रिक्पु-आसाप

Invisible (not seen)	bo-o-chikhan	— ब-अ-छिखान
Jolly (smiling)	sang-ledu	— साङ-लेदु
Kind	hemtheng	— हेमथेङ
Late	yekhan	— येखान
Lay	lekhan	— लेखान
Lean	azō-du	— आज-दु
Least	alang-saw	— आलाङ-साव
Left	bikhe	— बिखे
Lonely (alone)	zi-zi	— जि-जि
Long	areng	— आरेङ
Lost	jo-nō-khan	— ज-न-खान
Mad	raw-khan	— राव-खान
Main	ngo-mo	— ङ-म
Magical	mik-prui	— मिक-परुबि
Married (man)	ayu-lu-khan	— आयु-लु-खान
Miserable	aduk	— आदुक
	hemtheng	— हेमथेङ
Modest		— आरं
(word listener)	arō	— गुछं
Muddy	guchō	— खा-खलिङ
Naked	kha-khling	— तेर-कङ
	ter-kong	— रं-जि
Native	rō-ji	— आजम
Narrow	ajom	— आछिक
	achik	— लुखुङ-ख
Next	lukhung-kho	— जाङ-चक
Northern	jang-cok	— जिमान
Old man	ziman	— जहमात
Old woman	zohomat	— आमःन
Old (article)	aman	— थाभि-द
Only	thai-do	— दुक-बं
Poisonous	duk-cō	
Polite		— आजाम
(word listener)	ajam	— आजं
Poor	azō	— रं-जि
Private	rō-ji	— यमुङ-दाङ
	young-dang	

Ready	sarkhan	— सारखान्
Real (right)	asaw	— आसाव
Red	chek	— छेक
Rich	disaw	— दिसाव्
	chukpu	— छुकपु
Right (correct)	asaw	— आसाव्
Right (side)	acho-cok	— आछ-चक
Robust	aseh	— आसेह
Rocky (stone full)	lung-wo	— लङ्-व
Rotten	hō-no-khan	— ह-न-खान्
Ripe	yungkhan	— युङ्खान्
Rough	aseh	— आसेह
Round (spherical)	gor-mu	— गर्-मु
Round	braw-li-li	— बराब-लि-लि
Sacred	asam	— आसाम्
Sad	du-ngan	— दुङ्गान्
	aduk	— आदुक
Safe	a-tō	— आत
Satisfied		
(much glad)	sang-ba	— साङ्-बा
Sacred	alung-nyo	— आलुङ्-त्र
Sharp	achaw	— आछाव
Short	athung-du	— आथुङ्-दु
Sincere	arō	— आर
Sinful	dikpu-chō	— दिकपु-छ
Slippery	khlē-stat	— खल-सतात
Shy	wan-khan	— वान-खान्
Small (diminutive)	acan-du	— आचान्-दु
Smooth	anyi-du	— आत्रि-दु
Soft	adung-du	— आदुङ्-दु
Steep	lok	— लक
Straight	arō-du	— आर-दु
Strong	set-chō	— सेत-छ
Sweet	aci	— अचि
Sweating	nyoiphu	— त्रापिफु
	gichik	— गिछिक

Tall	ajo	— आज
	areng	— आरेङ्
Tasteful	ablo	— आबल
Thick	athet	— आथेत
Thin	achap	— आछाप
Tired	co-rak-khan	— च-राक्-खान्
True	asaw	— आसाव
Ugly	smu-azō	— समु-आज
	pusi-aduk	— पुसि-आदुक
Useful	phan - tok - pu	फान्-तक्-पु
Useless	phan-btok-khan	— फान्-बतक-खान्
Valuable	gak-dok	— गक्-दक्
	gong-dok	— गङ्-दक्
Vile (bad)	bjab-khan	— बजाब-खान्
	gamo-gimi	— गाम-गिमि
Weak	azō	— आज
	set-bo-khan	— सेत-ब-खान्
Western	nub-cok	— नुब-चक्
Wet	asing	— आसिङ
White	azē	— आज
Whole	zeh-do	— जेब-द
Wicked	to-bsi-khan	— थ-बसि-खान्
Wild	rido	— रिद
Wise	khe-po	— खे-प
	yontan	— यन्तान्
Worst	bjah-saw	— बजाब-साव
Wrong	norkhan	— नरखान्
Yearly	tung-rang	— तुङ्-राङ्
Yellow	aha	— आहा
Zigzag (winding)	colok-cilik	— चलक-चलिक

SOME COMMON VERBS

Abandon	chong-dowa	— छुङ्-दवा
Abuse	gōwa	— गवा
Act	prowa	— प्रवा

Acquaint	e-ya	—बे-या
Acquit	dohok	—दहक
Ache	nuwo	—नुव
Admire	totpu	—ततपु
Advise	dalam	—दालाम्
Agree	nuwa	—नुवा
Answer	zlikba	—जलिक् बा
Arise	nyo-chau-wa	—त्र-छान-वा
Arrange	satba	—सात बा
Arrest	danjau-wa	—दान जाअु-वा
Arrive	rongdowa	—रडदवा
Ask	wangba	—वाङ् बा
Assault	zitba	—जितबा
Assure	wanba	—वानबा
Attack	jomba	—जमबा
Atain	kho-luwa	—ख-लुवा
Bake	comba	—चमबा
Bathe	mowa	—मवा
Beat	lukba	—लुकबा
Beg	khruk-chēya	—खरुक-छेया
Begin	sitba	—सितबा
Believe	lamba	—लाम-बा
Bend	cuwa	—चुवा
Bet	lo-towa	—ल-तवा
Bind	ging-dowa	—गिङ्-दवा
Bite	jaruwa	—जारुवा
Blame	hakba	—हाकबा
Blaze	kudowa	—कुदबा
Blend	remba	—रेमबा
Blow	nganpu	—ङानपु
Boil	chikdowa	—छिकदवा
Borrow	tokdowa	—तकदवा
Break	mitba	—मितबा
	chauw?	—छाअु वा
	khiya	—खिया
	khichiya	—खिछिया
	gatna	—गातना
	khana-a	—खाना-आ

Breathe	buk	—बुक
Bring	na	—ना
Build	chawo	—छाव
Burn	barba	—बारबा
Bury	yungna	—युङना
Buy	cha	—छा
Call	khanmo	—खानम
	khanba	—खानबा
Carry	khangthēya	—खाङ्थेया
Catch	zomba	—जमबा
Cheat	pupba	—पुपबा
Chew	nubba	—नुबबा
Clean — house	zemo	—जेम
jungle	zaimo	—जाअिम
utensils	chēmo	—छेम
Climb (up)	jangmo	—जाङम
Close	hanmo	—हानम
Collect-money	didna	—दिदना
corn	khropna	—खरपना
Comb	khimo	—सिम
Come	ago	—आग
Command	kah	—काह
Complete	jongba	—जङ्बा
Contribute	tekso	—तेकस
Correct	kritbo	करितब
	datik	—दातिक
Cough	chi-ro	—छि-र
Count	gekba	—गेकबा
Cover	thengmo	—थेङम
Crack	khana-a	—खाना-आ
Cross	phadiya	—फादिया
Crush (stone)	nungdowa	—नुङ्दबा
	nyungdowa	—युङ्दवा
Cut	cekba	—चेकबा
Damage	bjabba	—बजाबबा
Dance	suwa	—सुवा
Decide	tamthocheya	—तामथछेया

Defeat	phōna	— फंना
Defend	gokdo-nyi gakdowa	— गकद-अ — गकदवा
Deliver	keya	— केया
Deny	mnuwa	— मनुवा
Descend (go down)	khuto-yiya	— खुत-यिया
Die	iya	— अिया
Dig	chokba	— छकबा
Discuss	nungdiya	— नुङ्दिया
Disappoint	slung-iyā	— सलुङ्-अिया
Dislike	bgi-ya	— बगि-या
Disobey	mnuwa	— मनुवा
distribute	yidowa	— यिदवा
Disturb	chekdowa	— छेकदवा
Divorce	gadiya	— गादिया
Do	prowa	— परवा
Drag	khēthangkho	— खेथाङ्ख
Dream	ba-an boan	— बा-आन — बआन
Dress	chasi	— छासि
Drink	lingba	— लिङ्बा
Dry	o-o	— अ-अ
Dye	chon	— छन
Earn	sakmo	— साकम
Eat (rice)	chuwa	— छवा
(meat)	kuwa	— कुवा
Elect	cheya	— छेया
Embrace	yakdiya	— याकदिया
Encircle	lumro	— लुमर
End	thomdowa	— थमदवा
Enter	jong-nowa nyanba sangledu	— जङ्-नवा — ज्ञानबा — साङ्लेदु
Envy	phankho-yauna phrado	— फानख-याअुना — फराद
Err	norba	— नरबा

Escape	thōdowa	— थंदवा
Evaporate	hlangpo	— हलाङ्प
Exhibit	tomo-yōwa	— तम-यंवा
Explain	jumchan yōchiya	— जुमछान — यंछिया
Expect	mom-thinba mom	— मम-थिनबा — मम
Extinguish	do-o	— द-अ
Fall	yawdiya	— यावदिया
Fell	ridowa	— रिदवा
Fear	hungba	— हुङ्बा
Fill	chodowa	— छदवा
Find	sawmo	— सावम
Float	bon-jawo	— बन-जाव
Flow	haw-thēwo	— हाव-थेव
Follow	tin-thēya	— तिन-थेया
Forget	phlakna	— फलाकना
Free	thōdowa	— थंदवा
Gain	khepsang	— खेपसाङ्
Give	na	— ना
Glitter	wot	वत
Go	ongmo	— अङ्म
down	khuto	— खत
up	thangto	— थाङ्त
Grant	chi	— छि
Grow	singbo	— सिङ्ब
Guard	chorchang	छारछाङ्
Guide	gopu	— गपु
	gozi-khan	— गजि-खान
	yō-chikhan	— यं-छिसान
	lidna	— लिदना
Halt	jawna	— जावना
	zerōwa	— जेरवा
Hang	miya	— मिया
Hatch	zatba	— जातबा
Hate	ba	— बा
Have	rokra	— रकरा
Help	rom-ma	— रम-मा

Hide	uk	— अुक
Hit	sitdowa	— सितदवा
Hold	zomdowa	— जमदवा
Hope	thinba	— थिनबा
Hunt	lo-wa	— ल-वा
Husk	hop	— हप
Imitate	ayung	— आयुङ०
	pedapba	— पेदापबा
Imprison	conkang-chowa	— चनकाङ०-छवा
Inform	amba	— आमबा
Inhale	zabtheng-nyingba	— जबथेङ-लिङबा
Inquire	jomchan	— जमछान
	zitba	— जितबा
Intend	nyiwo	— त्रिव
Intoxicate	thukba	थुकबा
Join	tokmo	— तकम
	jormo	— जरम
Joke	minyan	— मित्रान
Journey	kēdowa	— केदवा
Jump	chaw-wo	— छाव-व
Keep	chomo	— छम
	curmo	— चुरम
	rumo	— रुम
Kick	lakhi-ra-a	— लाखि-रा-आ
	doktompū-ra-a	— दक्त्तमपु-रा-आ
Kill	o-do-wa	— अ-द-वा
Kiss	cup-ra-a	— चुप-रा-आ
Kneel	khlokpu-tēro	— खलकपु-तेर
Knock	chaw-wo rombo	— छाव-व रमब
Know	danba	— दानबा
	thinba	— थिनबा
Laugh	za-a	— जा-आ
Lay	kewo	— केव
Learn	yō-wa	— य-वा
	khlok-ba	— खलक-बा
Lick	newo	— नेव
	sinbo	— सिनब

Lie	site	— सिते
	ste-ye	— सते-ये
Lie	tekro	— तेकर
Light	chodomo	— छदम
	parmo	— पारम
Light	arungdo	— आरुङ्द
Listen	numo	— नुम
Live	jawa	— जावा
Look	landomo	— लानदम
Make	chamo	— छाम
	zengdowa	— जेङदवा
	khimo	— खिम
	chomo	— छम
Measure	siya	— सिया
Meet	zina	— जिना
Melt	nyung-khiya	— ञङ-खिया
Milk	bo-a	— व-आ
Mingle	zau-wa	— जाअु-वा
	nordowa	— नरदवा
Mistake	zero	— जेर
Move	cemba	— चेमबा
Need	ceya	— चेया
	neyo	— नेय
Nurse	nuwa	— नुवा
Obey	chekdowa	— छेकदवा
Obstruct	gangba	— गाङबा
Occupy	gakba	— गाकबा
		— ज दंजि
Omit	zōdōnyi	— साङसाङ
Open	sangsang	— संदम
	sōdomo	— ददम
	dodōmo	— दामम
Pack	dammo	— दुकदुक-रा-व
Palpitate	dukduk-ra-wo	— हु-वा
Peel	hō-wā	— बिया
Persuade	jiya	— छदुर
	chodur	

Pity	heya	— हेया
	hemthengdu	— हेमथेङ्गु
Play	lo-mo	— ल-म
Plough	wo-mo	— व-म
Pluck	cikmo	— चिकम
	cinmo	— चिनम
Point (show)	yōdochi	— यंदछि
Pour	lukmo	— लुकम
Praise	totpu	— ततपु
Pray	sowan-tabba	— सवान-ताबबा
Prefer	giwo	— गिव
Print	par-magmo	— पार-मागम
Profit	khepsang	— खेपसाङ
Promise	chorōwa	— छरवा
Punish	khrim	— खरिम
Purchase	cha-a	— छा-आ
Push	ridowa	— रिदवा
Quake	khidowa	— खिदवा
Quarrel	yadiya	— यादिया
Question	zitba	— जितबा
Rain	nimi	— निमि
Raise	khangdowa	— खाङ्गवा
Reach	wangba	— वाङ्बा
Read	khlokba	— खलकबा
Learn	yōwa	— यंवा
Reap	rōa	— रंवा
Recognise	eya	— अया
	danba	— दानबा
Regret	zowa	— जवा
Remember	granjo-ra-a	— गरानज-रा-आ
Repair	sobdar	— सबदार
Repay	chauchiya	— छाअु छिया
Report	zidowa	— जिदवा
Resemble	hando	— हानद
	handoli	— हानदलि
Return	cauchiya	— चाअु छिया
	cau-ramba	— चाअु-रामबा

Ride	edowa	— अदवा
Rise	satba	— सातबा
Roast	barmo	— बारम
Rub	rud	— रूद
	nungdowa	— नुङ्दवा
Run	ca-a	— चा-आ
Save	thōdonyi	— थंदत्रि
Saw	solī	— सलि
Say	ammo	— आमम
Scatter	yo-rowa	— य-रवा
Search	saw-mo	— साव-म
See	lanmo	— लानम
Sell	chadomo	— छादम
Send	chongdomo	— छङ्गदम
Sew	cakdomo	— चाकदम
Shake	yēmo	— यंम
Shame	wanba	— वानबा
Sharpen	zēmo	— जंम
	achau	— आंछाअु
Shine	yajawo	— याजाव
Shoot	rekmo	— रेकम
Shout	hodomo	— हदम
	homo	— हम
Show	yōdomo	— यंदम
Shut	hanmo	— हानम
Sing	tamo	— ताम
Sit	dungmo	— दुङ्गम
Slander	charkhu	— छारखु
Slap	cappar	— चापपार
Sleep	jinba	— जिनवा
Slip (fall)	helēdiya	— खलेदिया
Smoke	khengba	— खेङ्बा
Snatch	khaw-thēya	— खाव-थेया
Snow	niyi	— नियि
sow	heya	— हेया
Spit	takheya	— ताखेया
Stand	zungro	— जुङ्गर

Steal	diyaw	— दियाव
Store (keep)	khropba	— खरपरा
Suffer	nuwo	— नुव
Surprise	hochowa	— हछवा
Surrender	dagurkhan	— दागुरखान
Surround	thokrowa	— थकरवा
Swear	chōrowa	— छरवा
Sweep	ziya	— जिया
Swim	nyungba	— जुङबा
Take (guide)	zithēya	— जिथेया
Taste	cebce	— चेबचे
Teach	yōwa	— यवा
Tear	ze-dowa	— जे-दवा
Thank	anyo-ran-nyi	— आत्र-रान-त्रि
Thunder	nimi-hukba	— निमि-हुकबा
Travel	nyekor	— नेकर्
Trust	lodiya	— लदिया
Try	rungaw	— रुङाव्
Twist	khiya	— खिया
	nyungba	— लुङबा
Understand	gauwa	— गाअवा
Undress	lidowa	— लिदवा
Untie	sōdowa	— संदवा
Urinate	ziterba	— जितेरबा
Vomit	yokba	— यकबा
Wail	kheya	— खेया
Wait	jakba	— जाकबा
Walk	rowa	— रवा
Want	cemba	— चेम्बा
Wash	chēmo	— छेम
Waste	bjabba	— बजाबबा
Water	kholukba	— खलकबा
Wear	yowa	— यवा
Wed	acham-jomba	— आछाम्-जम्बा
Whistle	hi-wo	— हि-य
	hi-mo	— हि-म
Wish	yo-wō	— य-वं

Work	prowa	— प्रवा
Worship	kurim	— कुरिम
Wrestle	chom-diya	— छम-दिया
Write	zomo	— जम
Yoke	pharo-themo	— फार-थेम

SOME COMMON ADVERBS

of place —

Here	thukho	— थुख
There	othuai	— अथुआथि
Where	nukho	— नुख
Above (on the top)	thang-to	— थाङ-त
Under	phrang-kho	— फ्राङ-ख
Within	alung-kho	— आलुङ-ख
In front	kē-kho	— के-ख
Behind	lukhung-kho	— लुखुङ-ख
Outside	o-ho-kho	— अ-ह-ख
Around	girkhan	— गिरखान्
Every where	gangpu-kho	— गाङ्पु-ख

of time —

Now	ski	— सकि
When	adō	— आदं
At any time	adō-ralati	— आदं-रालाति
After	lukhung-kho	— लुखुङ-ख
Long ago	akhō-kho	— आख-ख
Formerly (before)	go-pu	— ग-पु
Rarely	adō-rang-ralati	— आदं-राङ-रालाति
Always	tsemo-tsengang	— चेम-चङाङ
Again	cauro	— चांअरुं
Today	thulu	— थुलु
Tomorrow	musang	— मुसाङ
The day after tomorrow	linlu	— लिनलु

The third day		
from tomorrow	jahō-nyi	— जाहं-त्रि
Yesterday	diyaw	— दियाव
Tonight	skinyaw	— सकिनाब
Last night	diyaw-nyaw	— दियाव्-त्राव्
Tomorrow morning	musang-nyuru	— सुखाङ्-त्रुरु
This year	thambu-tung-kho	— थाम्बु-थुङ्-ख
Last year	yubu	— युबु
Next year	thubu	— थुबु
Yet	lantu-do	— लान्तु-द
Then	jisi-do	— जिसि-द
In a moment	skili	— सकिलि

Of manner —

How	musi	— मुसि
Quickly	ca-nya	— चा-त्रा
Slowly	anodu	— आनदु
Loud	kat-dok	— कात्-दक्
Well	ajab	— आजाव्
Thus	thisi-do	— थिसि-द
Suddenly	alōchang	— आलंछाङ्
Repeatedly	canya	— चाला
Easily	anyo-do	— आन-द
Why	mu-raro	— मु-रार
So	jisi-do	— जिसि-द
Surely	datik-chang	— दातिक्-छाङ्
Exactly (truely)	ngo-ne-dangne	— ङ्-ने-दाङ्ने
Not	bi-i	— बि-अि
Yes	oi	— अअि

Of number —

How many	nipan	— निपान्
How much	nyipan	— न्निपान